

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 28 (1906)  
**Heft:** 49

**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 49 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Der Kinderabschied bei der Großmutter.**

(Ein Idyll.)

Nun sind sie fort, sie hat so lang' gestanden,  
Bis mein Blick die Kinderschäfen schwanden,  
Verhüllt von wallendem Maschinendampf!  
Alleine heimzukehren — Welch' ein Kampf!  
Wie war in ihre Herbstseinsamkeit!  
Soll' frischer, junger Frühling eingeschneit!  
Das waren gold'ne, einzig schöne Wochen,  
Nun sind sie fort, — der Zauber ist gebrochen.  
Welch' holdes Bild noch, als sie Abschied nahmen,  
Umgeschlossen von dem engen Fensterrahmen:  
Die Tochter, einst ihr Kleidchen, selbst nur Glucke,  
Die Rose prangend in dem Knopfenschmuck;  
Klein Gretchen dort, es ahnt schon Abschiedschmerz,  
(Gott segne Dich, Du kleines, weiches Herz!)  
Der Bruder winkt vom Polsterstuhl herüber:  
"Weist, Großmutter, ich komme morgen wieder!"  
Endes das Kleinkind, still in sich vergrüßt,  
Ganz sorgenlos im Mutterarme liegt.  
Nun sind sie fort, entrückt in blaue Weite;  
Sieht hin, zieht hin in himmlischen Gleite!

Sie steht allein auf ihres Hauses Schwelle,  
Da grüßt des alten Hundes rauh' Gebelle;  
Er sucht und lauscht und schnuppert ihr am Kleide,  
"Ja, treues Tier, auch du hast Teil am Leide.  
Wie haben sie mit dir herumgelebt  
Und deine halbvergessne Kunst erprobt;  
Die Kinder waren ein Vergnügungsspiel,  
Zeigt sind wir beide wieder alt, Gesell!"  
Doch, plaudert's da nicht in dem obern Stock,  
Huscht plaudert's Schrank, zupft neckisch sie am Rocke?  
Nein, alles still! Dort standen Bübchen's Pferde,  
Es liegt ein wenig Gras noch auf der Erde;  
Und jene Ecke war das Burgverließ,  
Wohin der Wissethäuter man verpries.  
In Troz und Tränen war der Schein zum Küssem;  
Aus Pädagogik hat sie's lassen müssen.  
Nun tritt die in den Kinder Schlafgemach,  
Das ruft die liebliche Erinnerung wach.  
Wie lagen sie so rosig, rosig da  
Und beteten: "Behüt' die Großmama!"  
Das Wiegenkissen rundet sich noch tief.

**Herr oder Dame,** die ein  
Kapital gerne sicher anlegen und dabei  
bei zum halben Pensionspreis in  
schöngelegtem und gesundem Heim  
beste Verpflegung- und anregenden  
Verkehr haben wollen, belieben nähre  
Auskunft zu verlangen. Offeren unter  
Chiffre O 4519 befördert die Expedition.  
(4519)

**E**in einfaches, gebildetes, im Haus-  
halt und in der Krankenpflege  
tüchtiges Fräulein, gewandt in Reise  
und Umgang, sucht Stelle zu einer  
leidenden Dame als Stütze, Gesell-  
schafterin, Reisebegleiterin etc. Beste  
Zeugnisse und Referenzen. — Gef.  
Offeren unter Chiffre M befördert die  
Expedition.  
(4567)

**B**ei welcher tüchtigen Hausfrau  
könnte bescheidene Tochter ge-  
setzen Alters in 2—3 Monaten [4588]  
**die gute Küche**  
und event. das Bügeln erlernen und  
sich als willige, fleissige Stütze be-  
thätigen? Gef. Offeren mit Bedin-  
gungen unter Chiffre Le 639.3 Z an  
Haasenstein & Vogler, Zürich.

**E**in an Reinlichkeit und Ordnung  
gewöhntes junges Mädchen, das  
Lust hat, unter guter Anleitung die  
Haushaltungsarbeiten zu erlernen,  
findet hierzu Gelegenheit. Bei ordent-  
lichen Leistungen entsprechender  
Lohn. Anfragen unter Chiffre K 4534  
befördert die Expedition.  
(4534)

**G**esucht für eine Tochter aus gutem  
Hause eine Stellung, wo neben  
voller Betthaltung im Haushalt, durch  
Familienanschluss Gelegenheit zur  
Vervollkommenung in den Umgangs-  
formen geboten ist. Der Eintritt  
könnte event. nach Neujahr erfolgen.  
Gefällige Offeren unter Chiffre L 4521  
befördert die Expedition.  
(4521)

**M**an wünscht ein 14 Jahre altes,  
starke Mädchen in eine brave,  
christliche Familie zu plazieren zur  
Stütze der Hausfrau. Auskunft er-  
teilt bereitwilligst  
[4572]

**Frau Maggi-Steiner**  
Gasthof z. Sonne, Wädenswil  
am Zürichsee.

**Für 6.50 Franken**  
versenden franko gegen Nachnahme  
btto. 5 Ko. fl. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke  
der feinsten Toilette-Seifen).  
[4080]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

Wo seinen gold'nen Traum das Jüngste schließt;  
Der Vogel fort, das Nestlein ist noch warm,  
Dort unter Tisch ein halber Puppenarm,  
Sie bückt sich, die Relique zu holen  
Und führt sie an die Lippen, ganz verstohlen.

's ist Dämmerungszeit; sie nimmt am Nächtlich Platz;  
Für Kinderherzen birgt er manchen Schatz.  
Wie wachten sie mit Rosen und mit Streicheln  
Manch Stüklein bunten Krems ihr abzufummeln!  
Wo sind sie jetzt? Wie sie durch's Fenster blickt,  
Da ist ein warmes Händchen abgedrückt;  
Mechanisch führt das Luch sie an die Scheiben:  
„Nein, nein, noch nicht, es mag bis morgen bleiben!“  
Auf Wiedersehen! Bird's noch auf Erden kommen?  
Sie hat schon manchen leisen Ruf vernommen,  
Der an das Scheiden sei genahmen soll;  
Heut' ist ihr Herz besonders ahnungsvoll.  
Wer weiß — da trifft sie hinter Lampenschimmer,  
Die alte, treue Hanne tritt ins Zimmer  
Und räupert sich, sie sagte gern etwas,  
Doch als sie sieht der Herrin Bange nah,  
Da steigt auch ihre Rührung bis zum Gipfel,  
Sie wischt die Augen mit dem Schürzenzipfel:  
„Madame, ach wär' noch heute vor vier Wochen,  
Dann könnte ich für unsre Kinder sorgen!  
Und wenn sie auch an Hacken und an Söhlen  
Den Strafenschmuz mir auf die Diele holen,  
Und meine Kaffermühle drehen lämn,  
Und uns're Käse füttern mit dem Rahm.  
Ach Gott (schwer rollt ihr eine Träne nieder),  
Ich wollt' Madame, die Kinder kämen wieder!“

S. v. G.

**Briefkasten der Redaktion.**

**S. A.** Wenn die Freunde Ihnen mit gefälligem  
Lächeln schön thun, indem sie sagen, an Ihnen sei ein  
Dichter verloren gegangen, so lassen Sie sich dieses  
Lob nicht zu Kopfe steigen, es ist zweifehlerster Qualität, denn:

Verloren geht kein Dichter,  
Das glaube nicht.  
Der Sturmwind löschet aus die Licher,  
Doch nicht das Licht.

Nach der Muttermilch empfiehlt sich die  
sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste,  
zuverlässigste

**Kinder-Milch**

Diese keimfreie Naturmilch verhüttet Verdauungs-  
störungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige  
Konstitution u. verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [4049]

In jeder Confiserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

# CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

**Dr. WANDER'S MALZEXTRAKTE**

40 JAHRE ERFOLG

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe . . . . . Fr. 1. 30  
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht . . . . . 2.—  
Mit Jodeisen, gegen Skropulose, bester Lebertherapie . . . . . 1. 40  
Mit Kalzophosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . . 1. 40  
Mit Cascara, reizloses Abführmittel für Kinder und Erwachsene . . . . . 1. 50  
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder . . . . . 1. 40

**Maltosan.** Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungs-  
störungen den Säuglingsalters angewendete Kindernahrung . . . . . 1. 75

**Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons.** Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. — Überall käuflich.

**KRAFTNÄHRMITTEL**  
für die JUGEND  
Dr. Wander's  
**OVOMALTINE**  
bestes Frühstücksgetränk  
In allen Apotheken und Drogherien.  
BLUTARME ERSCHÖPFTE NERVOSE MAGENLEIDENDE  
1/2 Büchse frs. 1.75 1/2 Büchse frs. 3.—

14468

Treue Leserin in M. Ihre Klagen sind vollaus berechtigt; es ist eine Dual, mit Leuten zu leben, die nicht wissen, was sie sollen, aber noch weit schlimmer ist es doch, für solche Sorgen zu müssen, die nicht wissen, was sie wollen. In Herzenssachen können Dritte keinen entscheidenden Rat geben, denn da muss ein jeder mit sich selber fertig werden. Der Verstand kann der man gelnden Einsicht und Erfahrung zu Hilfe kommen. Das Herz aber ist ein eigenwilliges Ding, das sich nicht belehren lässt. Wer möchte sich selber in die Lage versetzen, daß ein Unglücklicher und Reuevoller ihm mit Herz sagen könnte: "Du hast mein Herz vergewaltigt; hätte ich Deinen Rat nicht befolgt, so stände ich jetzt nicht allein und müsste mich in fruchloser Reue verzehren." Schwer ist der Kampf, wo Herz und Verstand miteinander im Streite liegen und es braucht oft lange Zeit, bis er entschieden ist. Es gibt Seelen-stein und schlaflose Nächte, ein auf und nieder, hin und her der Gedanken, bis schliesslich die wahre Liebe dem Herzen begreiflich gemacht hat, daß der Verstand diesmal zum Recht kommen müsse, um auf die Dauer wirklich etwas Gutes zu thun.

**Jrl. S. I. in M.** Sie müssen zum mindesten von Stunde zu Stunde einmal die Arbeit weglegen, um den Körper und dessen einzelne Glieder unter Tiefatmen zu strecken und zu dehnen. Auch die Augen bedürfen solcher Erfrischung durch Blenden ins Weite, durch Turnübungen und leichte Massage derselben. Auf diese Weise können Sie die gefundheitlichen Schädigungen einigermaßen ausgleichen.



**4509** Wer seine Kinder den Gefahren, die die jetzige Jahreszeit mit sich bringt, nicht aussetzen will, gebe ihnen das bekannte Milch - Mehl **Galactina**, das durchaus kein gewöhnliches Kindermehl, sondern ein aus keimfreier Alpenmilch hergestelltes, leicht verdaulich gemachtes Milchpulver ist. Man hüte sich aber vor Nachahmungen und achtet beim Einkauf genau auf d. Namen Galactina.

Es dürfte viele unserer Leser interessieren, daß das „Sohlin“ (Sohleneschuhmittel) dieser Tage an der Internationalen Ausstellung in Paris 1906 einen **Grand Prix** erhielt. [4576]

Ein grösseres Ausstattungs-Geschäft der Ostschweiz sucht für Service und Wäscheabteilung eine branche-kundige, tüchtige (Zag 310 Ch)

**Lingère**

event. auch tüchtige Weissnäherin. Offeren mit Bild und Gehaltsan- sprüchen unter Chiffre Z 310 Ch an Rudolf Mosse, Chur. [4578]

In einem angesehenen [4550]

**Pensionat**

in Neuenburg würde gebildete Tochter, welche die Schule besuchen möchte, zu sehr mässigem Preise freundlich aufgenommen. Prächtige Lage des Hauses. Gef. Offeren unnt. H 8253 N an Haasenstein & Vogler, Neuenburg.

**KAFFEE**  
**BISCUITS**  
**CHOCOLATS**  
**CACAO**  
**THEE**

**Malzkaffee & Bonbons**

Kaiser's [4574]

**Kaffee-Geschäft**

1000 Verkaufsstellen.

Verkauf mit 5% Rabatt.  
Postversand nach auswärts.

Centrale:  
Basel, Güterstr. 311.

### Neues vom Büchermarkt.

Von dem hochinteressanten nationalen Werk „Schweizer eigener Kraft“ (Verlag von J. Zahn, Neuengburg) liegen nur 10 Lieferungen vor uns, die hohe Befriedigung gewähren sowohl tieflich, als illustriativ. Wir betrachten dieses Werk als ein Erziehungsmittel ersten Ranges. Wenn etwas die Jugend nachhaltig begeistern und zu strebhaften und gesinnungstüchtigen Männern machen kann, so ist es die Vorführung der gediegenen Kriegskästen unserer Mitbürger der Vergangenheit und Gegenwart. Es geht von der Entwicklung und Lebensführung dieser vorbildlichen Männer eine Kraft aus, die in jungen Menschen ein Feuer zur Staatsfeier angündigen muss. Keine Moralpredigt, und wäre sie vom heiligsten Geiste durchweht, vermag den ganzen Menschen so zu berufen und an Charakter zu fördern, als es die Vorausführung des Lebensgangs hervorragender Männer eigener Kraft zu thun im Stande ist. Doch nicht nur einseitig der männlichen Jugend, sondern auch der weiblichen und dem gesamten Volk überhaupt muss das Werk, wo es Hausschachs geworden ist, in gleicher Weise dienen. Sind doch die Männer eigener Kraft zumeist aus einfachen oder dürligen Verhältnissen, aus dem Volk hervorgegangen, aufgewachsen in strenger Zucht und Sitte, angehoben zur Arbeit und Genügsamkeit. Ist es doch das Haus und dessen geordnetes fürsorgliches Wollen, wo die vorbildlichen Helden der Arbeit ihre Kraft und ihre Energie immer wieder aufs neue geholt haben, wenn der Kampf mit widrigem Geschick mit Enttäuschungen aller Art sie niederrücken drohte.

Das Werk zeigt uns, wie schlichte Frauen und Mütter es verstanden haben, durch Klugheit und Wilde, durch Mitarbeiter und Mitenbehören, wenn es sein musste, das heilige Feuer der Thatkraft im Manne zu hegen und immer auf's Neue anzufachen. Den Männern eigener Kraft standen würdige und gleichwertige Gattinnen zur Seite und damit ist auch den Frauen ein leuchtendes Beispiel gegeben für die Erfassung ihres Lebensberufes. Die Bücher „Schweizer eigener Kraft“ dürfen als ein Geschichtswerk ersten Ranges empfohlen werden; als solches eht es den Geber und den Empfänger in gleichem Maße.

Dummerchen. Eine Erzählung für jung und alt von Tony Schumacher. Mit einem Titelbild. Verlag von Levy & Müller in Stuttgart. — Preis eleg. geb. 3 Mt.

Ein neues Buch von Tony Schumacher ist für ihre nach Tausendenzählenden Verehrer immer ein Ereignis. Die glänzende Charakteristik der handelnden Personen, das bis ins geringste Detail der Wirklichkeit

keit abgelaufte Milieu, die schlichte und im Affekt doch so erzeugende Sprache und das von Kapitel zu Kapitel gefeiererte Interesse für die Träger der Handlung haben Tony Schumacher zu einer der beliebtesten Schriftstellerinnen nicht nur bei der Jugend, sondern auch bei Erwachsenen gemacht. Im „Dummerchen“ führt sie uns ein von der oberflächlichen Mutter und der hochmütigen älteren Schwester nicht für voll angesehenes Kind vor, das bei treuer Pflichterfüllung und steter Hilfsbereitschaft ein mehr innerliches Leben führt und daher für dumme gehalten wird. Als jedoch die in glänzenden Verhältnissen lebende Familie plötzlich verarmt, da ist Dummerchen die einzige, die nicht den Kopf verliert, sondern erfolgreich den Kampf mit den widrigen Verhältnissen aufnimmt und so durch Thatkraft und Liebe den Eltern eine kräftige Stütze wird. Die Charakteristik des Dummerchens mit seinem liebevollen Herzen, das nicht wartet, bis es helfen muss, sondern sich freut, wenn es helfen darf und kann, das frei von jedem Egoismus nur das Wohl seiner Umgebung im Auge hat, ist geradezu meisterhaft durchgeführt und wird der Verfasserin ohne Zweifel viel neue Verehrer zuführen.



**Die Schönheit** kann man nicht erwerben, aber man muss es verstehen, sich die zu erhalten, die man besitzt. Um das zu erreichen, soll man nur wahrhaft hygienische Spezialitäten anwenden wie: **Crème Simon, Reispuder und Seife Simon.** Man hüte sich vor Nachahmungen und sehe auf den richtigen Namen. Ueberall im Verkauf. (0 3601 a) [4504]

Verlangt Sie gratis den neuen Katalog 1000 photograph. Abbildungen über garantierte

**Uhren, Gold- und Silber-Waren**

E. Leicht-Mayer & Cie.

LUZERN  
27 bei der Hofkirche.

Hausmann's  
**Elchina**  
vor und nach dem  
**Essen**

hebt den Appetit, verbessert die Verdauung, hilft Magen- und Darmbeschwerden, nervöse Leiden, und ist ein vorzügliches Stärkungsmittel.

Flaschen zu Fr. 2.50

0050

Hecht-Apotheke A.-G., St. Gallen  
Dr. Arthur Hausmann.

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten  
in jedem Genre liefert prompt  
Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

„Reform“ Anti Corset.  
Nur ächt mit dieser Schutzmarke  
PA  
und Vulkaneinlage  
grau u. weiß  
Qual. A. F. S. 8.—  
Qual. B. F. S. 12.—  
leicht waschbar.  
Paul Armbruster  
St. Gallen.

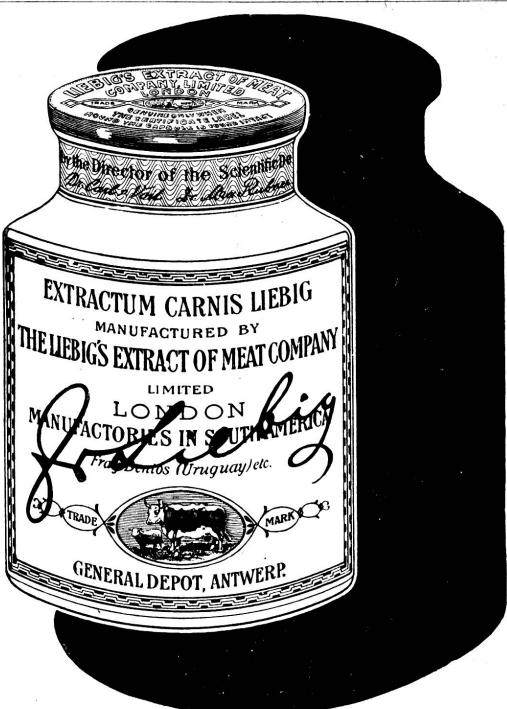
**Der böse Husten**

weicht fast augenblicklich nach Verabreichung von

**Dr. Fehrlin's Histosan**

das sich in mehrjähriger Praxis als ein wirklich ausgezeichnetes Mittel gegen alle Lungen- und Halskrankheiten bewährt hat. Erwachsene und Kinder spüren sofort die günstige Wirkung, die zugleich in einer Kräftigung des Gesamtorganismus besteht.

Original-Syrup-Fiaschen à Fr. 4.— Original-Tabletten-Schachteln à Fr. 4.— Wo noch nicht in den Apotheken erhältlich, direkt zu beziehen vom **Histosan-Depot Schaffhausen.**



4066

**Wer Lust und Liebe**  
zum Krankenpflege-Dienst hat, versäume nicht, sich an einem demnächst beginnenden Extra-Kursus im Kurhaus Wartheim in Heiden (Schweiz) zu beteiligen.

**Original - Selbstkocher von Sus. Müller**  
50 % Ersparnis an Brennmaterial und Zeit. Allen anderen ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. Vorrätig in beliebiger Grösse bei der Schweiz. Selbstkocher-Gesellschaft A.-G., Feldstr. 42, Zürich III. Prospekte gratis und franko.

**Gerstenmehl KNORR**  
zur raschen Herstellung von Gerstenkleim für Kinder und Erwachsene, Gesunde und Kranke!

Unser reinschmeckenden

**Gacao Hollandia**

erlassen wir noch zum Ausnahmepreise von Fr. 1.95 per Pfund, bei 9 Pfund à Fr. 1.85.

**Drogerie Wernle**  
Augustinerstrasse 17, ZÜRICH.

[4245]

**Kluge Hausfrauen kaufen nur:**  
**HELVETIA CICHLORIEN**  
Garantiert rein  
FABRIK MARKE  
auf Gutachten mehrerer Kantons-Chemiker sowie Koch- u. Haushaltungs-Schulen  
das allerbeste Fabrikat

[6287]

**Vorteilhafte  
Bücher-Offerente.**

1. Kürschner's Universal-Konversations-Lexikon (2772 Spalten, 3000 Illustrationen) gegen Nachnahme Fr. 7. — oder 2 Raten von Fr. 5. — u. 2.50.

2. Kürschner's Fünf-Sprachen-Lexikon (3340 Spalte) deutsch-engl.-franz.-ital.-lateinisch. Vollständiges Fremdwörterbuch! Gegen Nachnahme Fr. 7. — oder 2 Raten von Fr. 5. — und 2.50. [4575]

3. Kürschner's Frau Musika in 2 eleganten mehrfarb. leinen Prachtbänden, über 600 S. stark. Gegen Nachnahme von Fr. 14. — oder 4 Monatsraten von Fr. 5. —, 4. —, 4. — und 4. —. (S 5125)

**Alle 3 Werke zusammen** gegen besond. Vereinbarungen.

S. A. Souvenirs Suisses, Luzern.

Verlangen Sie Prospekt!

Einmalige Offerte.

**Echte Berner Leinwand**  
Tisch-, Bett-, Küchen Leinen etc. [4241]  
Reiche Auswahl. — Billige Preise.  
Braut-Aussteuern.  
Jede Meterzahl direkt ab unserem mechan. und Handwebstühlen.  
Leinenweberei Langenthal, Bern.  
Müller & Co., Langenthal, Bern.

[4577]

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**  
sowie **blutarme** sich matt fühlende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene**  
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL's Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte  
werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[4132]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.

Zürich

mittlere  
Bahnhofstrasse

60 und 62

4549

Weihnachts-Ausstellung

## Spielwaren

Spezialhaus

Franz Carl Weber.

Der hygienisch beste Bodenbelag der Gegenwart

ist der

## KORK-TERRAZZO-BODEN-IDEAL

+ PATENT № 32251

Fugenlos, fußwarm, elastisch,  
schalldicht, solid & billig —  
überall anzubringen! Langjährige Garantie!

Allerlei Ausführung durch die Erfinder:  
*Schweiz-Kork- & Isolimittel-Werke*

DÜRENÄSCH (AARGAU)

Prospekte, Muster & Kostenanschläge gratis!

[4486]

## Grosse Tuch-Liquidation!

Ich sehe mich veranlasst, mein Tuchversandgeschäft zu liquidieren. Ge-währe auf meinen soweiso schon billig gestellten Preisen hohen Rabatt. Sehr grosses Lager in Stoffen für Herren- und Knabekleider von Fr. 3.30 bis Fr. 16.— per Meter. Schwarze und farbige Tuche, Cheviots und Kammgarnstoffe zu Jaquells, Mänteln und Costumes für Damen. Muster franko. [4573]  
Tuchversandhaus Müller-Mossmann, Schaffhausen.

Töchter-Pensionat

Mme et Mles Junod

(Vaud) Ste. Croix (Vaud)

Preis: Fr. 75.— per Monat.

H 24629 L Prospekte u. Referenzen. [4416]

## Bronchitin

Dr. Lüdy

ist ein neues, von Aerzten vielfach verordnet, hervorragendes und sicher wirkendes Heilmittel gegen **chronischen Husten**, ferner gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc. Der Husten und der Auswurf nehmen ab, der Appetit nimmt bedeutend zu und infolgedessen auch das Allgemeinbefinden. [4130]

Erhältlich in allen Apotheken in Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.— Alleinfabrikanten: **Lüdy & Co.** Fabrik chem.-pharm. Produkte, Burgdorf.

## PIANOS

ALFRED

BERTSCHINGER

OETENBACHSTR. 24

I. STOCK ZÜRICH I

[4163]

## HARMONIUMS

## Ideal - Zahnbürste

reinigt die Zähne von allen Seiten.

In allen Grössen vorrätig.

Drogerie Wernle

Augustinerstrasse 17, Zürich.

## Schmücke dein Heim!

Grösstes Lager Vor-hangstoffe in Engl. Tüll,  
Etamine, St. Galler  
Stickerei u. Brise-Bise.  
Bettedecken und Tischdecken.  
Direkte Bezugsquelle. [4481]

Versand H. Maag,  
Töss, Kt. Zürich.  
Verlangen Sie gefl. Muster!

## Ohne Kosten

erhalten Sie von unten-stehendem Bureau

### Insertionspläne

### Auskunft in

4551

### Reklame-Angelegenheiten

### Inserat-Kataloge.

Strenge reelle Bedienung.  
Absolute Verschwiegenheit bei  
Chiffre-Inseraten.

### Annoncen-Expedition

F. Ruegg, Rapperswil  
am Zürichsee.



Maestraní  
Milch-Chocolade

## Eltern, lasst Töchter

kaufmännische Wissenschaften und Sprachen lernen. Demnächst beginnt ein Extra-Kursus im Institut Wartheim in Heiden (Schweiz). [4524]

## Theodor Fontane,

der verstorbene Meister der Erzählungskunst,  
hat einen ausgezeichneten Berliner Roman unter  
dem Titel „Mathilde Möhring“ hinter-  
lassen. Der Abdruck des Romans beginnt in  
der heutigen Nummer der „Gartenlaube“  
Probeheft gratis durch jede Buchhandlung.

4571



Teppichhaus

**Schuster & C°** St. Gallen  
und Zürich

Vorteilhafte  
Bezugsquelle  
für  
Teppiche  
Linoleum  
Tischdecken  
Reisedecken

4538

• Für Festgeschenke •



**Schlafröcke**

**Coin de Jeu** (Kaströcke) für Herren

empfohlen in reichhaltigster Auswahl vom  
einfachsten bis zum elegantesten Genre

— zu billigsten Preisen. —



**Geistdörfer & Cie.**, F. Paschoud's Nachfolger, **Zürich**

(H 6261 Z)

■ Paradeplatz 4

4569

**A. Wiskemann-Xnecht**  
Centralhof **Zürich** Centralhof  
Spezial - Geschäft  
einfacher und feiner Tischgeräte  
und Bestecke [4148]  
in Nickel, Kaysorzin, Alt-Kupfer  
Ia versilbert, echt Silber.  
Prachtvolle preiswerte  
Hochzeits - Geschenke  
Verlangen Sie reich illustri. Preisliste.

**FESTOL**  
Feinste Lacobutter. [1641]

**Singers Aleuronat - Biscuits** (Kraft-Eiweiss-Biscuits).  
Nahrhafter wie Fleisch.  
Viermal so nahrhaft wie gewöhnliche  
Biscuits.  
Wissenschaftlich begutachtet  
und empfohlen. [4182]

**Singers Feinste Basler Leckerli** in eleganten Packungen für Geschenzkzwecke offen aufs Gewicht, als Tafeldessert.

**Singers Roulettes à la vanille et au chocolate** (Feinste Hohlbüchsen) in hübschen Blechbüchsen à 50 Stück.  
Hochfeine Qualität.

**Singers Eier- und Milch-Eiernudeln**, genau hergestellt, wie von der Hausfrau.  
Nur 1 Minute Kochzeit.

Wo unsere Spezialitäten nicht zu finden, wende man sich direkt an die **Schw. Bretzel- & Zwiebackfabrik Ch. Singer, Basel.**

PERNOT  
MALT-BISCUIT  
GENEVE  
  
Kräftigendes Biscuit aus  
Malzextrakt der Werke  
A. WANDER.

Eine tüchtige Hausfrau

wird man nach Absolvierung der Kurse im  
Institut Wartheim in Helden (Schweiz).

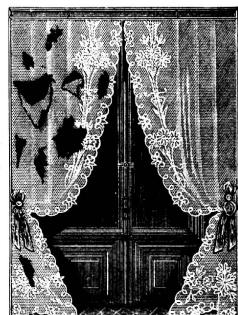


**Kochschule Schöftland (Aargau).**

Dreimonatliche Kurse für Töchter aus gutem Hause; kleine Schülerinnenzahl ermöglicht gründliche Ausbildung. Gemütliches Familienleben. Gesunde Lage. Bäder im Hause. **Kursgeld Fr. 240.—**. Prospekte durch die Vorsteherinnen: [4590]

**E. Hugentobler und Weiersmüller.**

**Glanzfarbe Vixy** ist ein feines Crème in Blechdosen, conservirt alle Leder u. gibt sofort Glanz. Bester Ersatz für säurehaltige Wichse. [4480]



Das Dossin wird wieder hergestellt: [4525] (X 62708 H)

Mechanische Verweberei Wil

(Kanton St. Gallen)

**C. A. Christinger**

empfiehlt sich den geehrten Hausfrauen zum fachgemässen maschinellen Verweben von defekten Gardinen, Tüll- und Spitzenkleidern, Spitzenkragen etc., sowie jeder Art Wäsche-Gegenständen, auch farbige Tischdecken. Promptste und billigste Ausführung, auch der kleinsten Aufträge. Garantie für Nichtausreissen und Haltbarkeit. Die Ware muss jeweiligen gewaschen eingesandt werden. [3973]

Ablagen werden zu errichten gesucht.

Echt englischen [4511]  
**Wunderbalsam**  
à 3 und 4 Fr. per Dutzend franko.  
Probeflaschen gegen 30 oder 40 Cts. Marke franko.  
Reischmann, Apotheker, Näfels.  
Wiederverkäufern höchster Rabatt!

**Kaffee roh**  
ausgesuchte Qualität (0 3829 B)  
à Fr. 0.80, 1.—, 1.20 per 1/2 Kilo

Kaffeehaus Mönchenstein.

**Leser**

der  
**Frauen-Zeitung**

bevorzugt

die

inserierenden Firmen

bei jeder

**Gelegenheit**  
mit Bezugnahme auf dieses Blatt.

Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.